

te 250

CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

CARATTERISTICHE GENERALI

General features

DIMENSIONI, PESO, CAPACITÀ/

Dimensions, weight, capacities

INTERASSE / Wheelbase	mm/in.	1470 / 57.87
LUNGHEZZA TOTALE / Overall length	mm/in.	2240 / 88.19
LARGHEZZA MAX. / Overall width	mm/in.	820 / 32.28
ALTEZZA MAX. / Overall height	mm/in.	1280 / 50.39
ALTEZZA SELLA / Saddle height	mm/in.	965 / 38
ALTEZZA MIN.DA TERRA / Min. ground clearance	mm/in.	335 / 13.19
AVANCORSA / Trail	mm/in.	114 / 4.49

PESO IN ORDINE DI MARCIA/

Wet weight	Kg/lb.	113,8 / 250.9
------------------	--------	---------------

CAPACITÀ SERBATOIO CARBURANTE /

Fuel tank capacity	l	7,7
	U.S. Gallons	2.03
	Imp. Gallons	1.69

Q.TA' OLIO NEL BASAMENTO

Transmission oil	l	1,4
	U.S. Quarts	1.48
	Imp. Quarts	1.23

MOTORE / Engine

CARATTERISTICHE / Characteristics

TIPO / Type

MONOCILINDRICO 4 TEMPI / Single cylinder, four stroke

ALESAGGIO / Bore	mm/in.	76 / 2.99
CORSA / Stroke	mm/in.	55 / 2.17
CILINDRATA / Displacement	cm ³ /cu.in.	249,5 / 15.22
RAPPORTO DI COMPRESIONE / Compression ratio		12,5:1

AVVIAMENTO / Starting ELETTRICO (CON
ALZAVALVOLE AUTOMATICO) / Electric (with automatic decompressor)

RAFFREDDAMENTO / Cooling A LIQUIDO / By liquid
RADIATORI ACQUA / Water radiator N°/No 2

DISTRIBUZIONE / Timing system

TIPO / Type

DOPPIO ALBERO A CAMME IN TESTA, 4 VALVOLE
/ "DOHC", 4 valve

LUBRIFICAZIONE / Lubrication

TIPO / Type

A CARTER SECCO CON DUE POMPE A LOBI E FILTRO A CARTUCCIA /
Dry sump with two oil pump rotor and cartridge filter

ACCENSIONE / Ignition

TIPO / Type

ELETTRONICA A SCARICA CAPACITIVA CON ANTICIPO VARIABILE A
CONTROLLO DIGITALE / C.D.I. electronic, with variable advance (digital
control)

TIPO CANDELA / Spark plug type "NGK" CR 8EB
DISTANZA ELETTRODI / Spark plug gap mm/in 0,7 / 0.0275

ALIMENTAZIONE / Fuel system

MARCA E TIPO DI CARBURATORE / Carburetor manufacturer and type

"MIKUNI" TMR 36

DIAMETRO DIFFUSORE / Venturi diameter mm/in. 36 / 1.42

FRIZIONE / Clutch

TIPO / Type

MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO CON COMANDO IDRAULICO / Wet,
multiplate type; hydraulic control

N° DISCHI CONDUTTORI / Driving disc no 7

N° DISCHI CONDOTTI / Driven disc no 6

TRASMISSIONE PRIMARIA / Primary drive

PIGNONE MOTORE / Engine sprocket Z/Teeth 24

CORONA FRIZIONE / Clutch gear Z/Teeth 88

RAPPORTO DI TRASMISSIONE / Transmission ratio 3.667

CAMBIO VELOCITÀ / Transmission

TIPO / Type

CON INGRANAGGI SEMPRE IN PRESA / Constant mesh gear type

N° MARCE / Speed gears no 6

RAPPORTI DI TRASMISSIONE / Internal ratios

.....	1 ^a /1st	2,000 (28/14)
.....	2 ^a /2nd	1,611 (29/18)
.....	3 ^a /3rd	1,315 (25/19)
.....	4 ^a /4th	1,086 (25/23)
.....	5 ^a /5th	0,920 (23/25)
.....	6 ^a /6th	0,814 (22/27)

TRASMISSIONE SECONDARIA / Secondary drive

PIGNONE USCITA CAMBIO /

Transmission sprocket Z/Teeth 13

CORONA POSTERIORE /

Rear wheel sprocket Z/Teeth 50

RAPPORTO DI TRASMISSIONE /

Transmission ratio 3,846

CATENA DI TRASMISSIONE / Driving chain

MARCA E TIPO / Manufacturer and type "D.I.D." 520 V6/ "REGINA" 135 ORN
(5/8"x1/4")

RAPPORTI TOTALI DI TRASMISSIONE / Overall ratios

.....	1 ^a /1st	28,205
.....	2 ^a /2nd	22,721
.....	3 ^a /3rd	18,556
.....	4 ^a /4th	15,329
.....	5 ^a /5th	12,974
.....	6 ^a /6th	11,491

te 250

CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical data

MOTOTELAIO / Chassis

TELAIO / Frame

TIPO / Type
MONOTRAVE IN ACCIAIO IN TUBI A SEZIONE CIRCOLARE; TELAIETTO
POSTERIORE IN LEGA LEGGERA / Steel single tube cradle (round tubes);
rear frame in light alloy

SOSPENSIONE ANTERIORE / Front suspension

TIPO / Type
FORCELLA TELEIDRAULICA A STELI ROVESCIATI E PERNO AVANZATO;
REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE ED ESTENSIONE
/ "Upside-Down" telescopic hydraulic fork with advanced axle; compression
and rebound stroke adjustment
Ø STELI / Fork legs dia. mm/in. 45 / 1.77
CORSA SULL'ASSE GAMBE /
Travel on legs axis mm/in. 300 / 11.8
MARCA FORCELLA /
Front fork manufacturer "MARZOCCHI"

SOSPENSIONE POSTERIORE / Rear suspension

TIPO / Type
PROGRESSIVA "SOFT DAMP" CON MONOAMMORTIZZATORE
IDRAULICO; REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELLA MOLLA E DEL
FRENO IDRAULICO IN COMPRESSIONE (DOPPIA) ED ESTENSIONE /
Progressive "Soft Damp" type with single hydraulic shock absorber; spring
preload adjustment, compression and rebound adjustment (compression
stroke: double adjustment)
CORSA RUOTA / Wheel travel mm/in. 320 / 12.6
MARCA AMMORTIZZATORE /
Shock absorber manufacturer "SACHS"

FRENO ANTERIORE / Front brake

TIPO / Type
"BREMBO" A DISCO FISSO CON COMANDO IDRAULICO E PINZA
FLOTTANTE / "BREMBO", fixed disc type with hydraulic control and
floating caliper
Ø DISCO / Disc dia. mm/in. 260 / 10.24

FRENO POSTERIORE / Rear brake

TIPO / Type
"BREMBO" A DISCO FLOTTANTE CON COMANDO IDRAULICO E
PINZA FLOTTANTE / "BREMBO", floating disc type with hydraulic
control and floating caliper
Ø DISCO / Disc dia. mm/in. 220 / 8.66

CERCHIO ANTERIORE / Front rim

MATERIALE / Material..... LEGA LEGGERA / Light alloy
DIMENSIONI / Size 1,60"x21"

CERCHIO POSTERIORE / Rear rim

MATERIALE / Material..... LEGA LEGGERA / Light alloy
DIMENSIONI / Size 2,15"x18"

PNEUMATICO ANTERIORE / Front tire

TIPO / Type "MICHELIN" Enduro
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion
DIMENSIONI / Size 90/90-21"

PNEUMATICO POSTERIORE / Rear tire

TIPO / Type "MICHELIN" Enduro
Competition 3 / "PIRELLI" MT83 Scorpion
DIMENSIONI / Size 120/90-18"

IMPIANTO ELETTRICO / Electrical equipment

TENSIONE IMPIANTO / Voltage 12 V

POTENZA LAMPADE / Lamps wattage

FANALE ANTERIORE / Head light 35 / 35 W
LUCE DI POSIZIONE / Pilot light 3 W
FANALE POSTERIORE / Tail light 5 W
LUCE STOP / Stop light 21 W
INDICATORI DIREZIONE / Turn signals 10 W
ILLUMINAZIONE STRUMENTI / Instruments light 2 W
SPIE / Warning lights 1,2 W

BATTERIA / Battery 12 V-6Ah